

## SULAT MIN SI JUDAS

Si Judas itu siyay si Isa, magdanakan isab maka si Ya'kub iya nakura' ma manga Almasihin ma hi' ma Awrusalam.

Bayi piyabo uk si Judas sulat na itu ni aa kamemon magpangandōl ma si Isa Almasi ma kalahat-lahatan. Siyoho' sigam uk na subay halli' tōōd ma manga guru iya mandu' kabengkokan. Manga guru ian bayi magbawu'-bawu' in sigam magkahagad ma si Isa Almasi, suga' heka kahi-nangan sigam 'nsa' manjari. Baisan sigam maka abbuhan. Niya' isab mean si Isa bayi ngasip ma pandu' sigam sampay me'-me' ma sigam maghinang laa. Biyandaan uk si Judas sasuku tabo uk manga guru laa ian bo' supaya sigam pabing ni pandu' bannal iya bayi pamandu' ma sigam tagna'.

### *Sulat min si Judas*

<sup>1</sup> Sulat itu min aku, si Judas, dakayo' sosohoan si Isa Almasi, maka danakan si Ya'kub. Pasampay ku sulat itu paiyu ni kaam, manga aa tapene' uk Tuhan. Kilasahan kaam uk 'Mma' tabi Tuhan maka iyōkōman kaam uk si Isa Almasi.

<sup>2</sup> Mura-murahan, bang peen kaam jiyukupan ase' maka lasa min Tuhan, sampay kasannangan diyōm atay.

### *Pasal guru 'nsa' bannal*

<sup>3</sup> Manga bagay ku kalasahan ku, bayi tōōd aku baya' mabo sulat ni kaam pasal kasalamatan

tabi, iya pamaniya' kitabi kamemon sali'-sali' sabab puwas min hukuman dusa. Suga' butti-hian niya' kagunahan saddi, hangkan aku subay nulat ni kaam ibōt-ibōt subay kaam magtuyu' ma pandu' bannal iya bayi pingandōl uk Tuhan ma manga aa suku' na. Pimintadda uk na, ma 'nsa' niya' kulang na. <sup>4</sup> Iya hangkan kaam ibōt-ibōt panduan ku sabab niya' iyu manga aa 'nsa' tiyāwan Tuhan makalamud na ni kaam ma 'nsa' katauhan bi. Pibengkok uk sigam pandu' pasal ase' maka lasa Tuhan tabi bo' supaya niya' pangandaawahan sigam maghinang kalamman. Tapayiluhan uk sigam si Isa, iya Panghu' tabi tunggal pagnakuraan. Tasulat asal ma diyōm kitab ma masa awwal hi' pasal hukuman bang ayi iya pangangganta' ma manga aa iyu.

<sup>5</sup> Minsan itu kasakupan bi na, baya' le' aku magpaintōm kaam pasal bangsa Israil waktu le' sigam tabanyaga' ma lahat Misil. Bayi sigam piyuwas min lahat Misil uk Panghu' tabi suga' puwas hi' bayi piyatay na sasuku 'nsa' magkahagad ma iya. <sup>6</sup> Intōmun bi isab pasal manga malaikat kasehean, iya bayi ngaliyu min kapatutan bayi pangangganta' Tuhan ma sigam. Bayi sigam ngalabba min pabōtangan sigam asal. Ian na sigam tiyambōlan uk Tuhan ma diyōm kalindōman bitu-bituhan, biyaggōt maka bilunggu' kasaumulan. May'an na peen sigam sampay taabut 'llaw mehe pangahukum Tuhan ma sigam. <sup>7</sup> Intōmun bi isab manga aa bayi ma दौर Sodom maka Gomora sampay ma manga kalumaan ma katilibut na ian. Bayi sigam maghinang kalaatan sali' manga malaikat bayi

tasabbut ku hi'. 'Nsa' sadja danda iya sehe' sigam maghinang kaiyaan, sampay pagkahi sigam lalla. Pitakkahan na sigam api 'nsa' magkapadda bo' niya' pamintangan ma aa kamemon.

<sup>8</sup> Na, salaihi' du isab manga aa bayi tasabbut ku hi', iya makalamud ni kaam. Manga aa iyu ngupi kalamman, iya poon sigam tabo maghinang kaiyaan ma baran sigam. Siyulak uk sigam kapag-agi Tuhan, maka bangsa malaikat pihallingan laat uk sigam. <sup>9</sup> Malayingkan minsan si Mikail, nakura' manga malaikat, 'nsa' iya bayi makahinang salaihi'. Sabab ma waktu kapagsagga' si Mikail maka nakura' sayitan pasal bangkay si Musa bang sayi iya taga kapatutan, 'nsa' makatawakkal si Mikail magpahalling laat ma nakura' sayitan hi'. Iya sadja halling na, "Tuhan na naway ma kau." <sup>10</sup> Suga' aa bayi tasabbut ku hi', ngudju'-ngudju' sigam ma ayi-ayi 'nsa' tahati uk sigam. Iya palangay sigam sali' hayōp 'nsa' niya' pikilan na, sabab diyulan sadja baran sigam ma ayi-ayi kinapsuhan. Iya na hi' mo sigam ni kalaatan ma diyōm nalka'. <sup>11</sup> Makaase'-ase' manga aa ian! Singōran uk sigam addat-tabiāt si Kabil, iya anak si 'Mbo' Adam malaat. Singōran uk sigam bayi sā' si Balaam sabab iya du sigam bilang maghinang dusa bang peen tiyambahan pilak. Nagga' sigam ma panohoan Tuhan, sali' bayi kapanagga' si Kura ma si Musa masa awwal hi', bo' magmula du sigam sali' si Kura hi'. <sup>12</sup> Manga aa iyu sali' dalil tamak ma pagjamu bi, iya hinang bi tanda' papagdakayo' bi atay. 'Nsa' sigam iya' maghinang kasabulan ma waktu kapaglami-

lami sigam. 'Nsa' niya' saddi min baran sigam kiyannal. Sali' sigam sapantun gabun tabo paleng uk baliyu, bo' 'nsa' muwan ulan. Atawa sali' sapantun poon kayu 'nsa' muwan buwa' minsan musim pagbuwa' na. Maka 'nsa' sadja 'nsa' magbuwa', matay na tōōd sabab larut na sampay gamut na. <sup>13</sup> Manga aa iyu sali' sapantun goyak mehe. Tandaan di na kaiyaan sigam, sali' bungkal goyak bang massa'. Sali' sigam hantang bituun layingu, 'nsa' tapamandōgahan. Niya' asal lahat bayi tiyagamahan manga aa iyu uk Tuhan ma diyōm kalindōman bitu-bituhan, pabōtangan sigam sampay ni kasaumulan.

<sup>14</sup> Si Nabi Idris hi', panubu' si 'Mbo' Adam min 'nnōm pangkat, bayi makaba' masa awwal hi' ma pasal aa buttihi'. Uk halling na hi', "Pake kaam. Magpaitu du Panghu' tabi maka malaikat na mag-ibu-ibuhan, <sup>15</sup> supaya ngahukum ma manusiya' kamemon. Pibōtang uk na hukuman ma aa kamemon iya 'nsa' baya' magtaat ma iya, ma sabab kahinangan sigam laat kamemon. Binsana' isab manga aa ian ma sabab halling pangkal kamemon bayi pamissala uk sigam tudju ni Tuhan."

<sup>16</sup> Manga aa bayi tasabbut ku hi' 'nsa' parōhōng magdugal sampay naway kasehean sigam. Ngandulan sigam sadja baran sigam maghinang ayi-ayi laat iya kinapsuhan uk sigam. Magbantug sadja sigam ma baran sigam, maka tau isab sigam makabag tainga aa kasehean bo' supaya sigam karulan ayi-ayi kibayaan uk sigam.

*Bissala pagbanda' maka panohoan*

<sup>17</sup> Suga', manga bagay ku, intōmun bi bayi pama' kaam ma waktu palabay ian uk manga aa kawakilan uk Panghu' tabi si Isa Almasi.

<sup>18</sup> Uk sigam, "Bang song na katapusan masa itu, niya' du manga aa paluwas ngudju'-ngudju' kaam, aa ngandulan sadja napsu sigam minsan pangalangan uk Tuhan." <sup>19</sup> Manga aa ian baya' ngabahagi' pagdakayo' manga aa mean si Isa Almasi. Pigbayaan sigam uk napsu baran sigam, 'nsa' ma sigam Nyawa Tuhan. <sup>20</sup> Suga' kaam iyu, manga bagay ku, subay magtabang-tabang supaya pakōsōg pangandōl bi ma pandu' pagkahagaran bi, iya duwai min Tuhan. Bang kaam ngamu'-ngamu' ni Tuhan subay min kawasa Nyawa Sutsi. <sup>21</sup> Pahōgōt kaam ma lasa Tuhan ma salta' kaam ngagaran si Isa Almasi Panghu' tabi, iya muwanan kaam kallum taptap ni kasaumulan ma sabab ase' na ma kaam.

<sup>22</sup> Maase' kaam ma manga sehe' bi iyu, iya magduwa-duwa le' pangandōl sigam ma si Isa.

<sup>23</sup> Niya' isab kasehean song tabo ni kalaatan. Puwasin bi sigam min kapiligduhan, sali' hantang aa piyuwasan min diyōm api. Maka kasehean isab, subay sigam kaasean bi suga' tangkisin bi kalaatan sigam bo' kaam 'nsa' kalamanan. Subay kabansihin bi napsu dusa sigam, iya sali' hantang lammi' makatumpak ma badju'.

### *Pamudji ni Tuhan*

<sup>24</sup> Magsukul na kitabi ni Tuhan. Tunggal du iya makatampanan kitabi min ayi-ayi ganta' makabo kitabi ni karusahan. Iya sadja makabo kitabi ni haddarat na ma diyōm kasahayahan, ma 'nsa'

niya' tamak atay tabi, maka landu' kita kiyōgan.  
<sup>25</sup> Tuhan iya dakayo'-kayo' bayi muwasan kitabi  
min hukuman dusa. Pudji ta na iya sabab min si  
Isa Almasi Panghu' tabi. Pudji ta na iya sabab ma  
iya kasanglitan, maka kaehehan, gaōsan maka  
kawasan sataggōl min awwal tagna', sampay  
ni kabuttihian, sampay ni kasaumulan. Amin.

Wassalam

## **Kitab Injil**

### **Sama, Pangutaran: Kitab Injil (New Testament)**

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Sama, Pangutaran)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

2151cb29-f3ad-5b77-a81f-9337cdca0c86